

Scambio di classi – scuola elementare

Unità didattica «La Svizzera in un quiz»

Queste unità didattiche sono state create dalle alte scuole pedagogiche del Vallese, del Ticino e dei Grigioni nell'ambito del programma pilota "Alpconnectar". Movetia ha ripreso e adattato questo concetto di scambio digitale per gli/le insegnanti che pianificano uno scambio in classe.

Struttura delle unità didattiche

- 1 Analisi dei requisiti: stabilire il contesto
- 2 Analisi didattica: definizione dei contenuti scelti e della procedura
- 3 Obiettivi di apprendimento orientati alle competenze: possibili approcci in termini di competenze e obiettivi
- 4 Svolgimento generale dell'unità didattica
- 5 Valutazione: anticipare le fasi di valutazione
- 6 Aiuto linguistico

Altre unità per la scuola elementare

- Mi presento
- La mia regione
- Il mio piatto preferito
- La nostra scuola

Unità per la scuola media

- Polveri fini. Dall'immagine all'articolo
- Auto elettriche. Da Internet al poster
- Costruire un'auto elettrica: esempio di un percorso multidisciplinare
- Sfilata di moda

Analisi dei requisiti: stabilire il contesto

Numero allievi/e:	min. 2 classi intere
Classi:	6a-11a HarmoS
Insegnante/i:	min. 2
Altro (assenze, sostegno...):	

Requisiti tematici

- 1 Ogni coppia / gruppo deve leggere una parte del libro «La Svizzera in un libro» (disponibile nelle tre lingue nazionali).
- 2 Basandosi sul testo, ogni coppia / gruppo prepara un quiz per l'altra classe con domande nella propria L1. È opportuno stabilire in anticipo il numero delle domande (p.es. 3) e comunicarlo alle coppie / ai gruppi.
- 3 Allievi e allieve tengono una videoconferenza (via Skype o un altro software di videoconferenza); ogni coppia / gruppo pone le domande nella propria L1 alla coppia / al gruppo della classe partner.
- 4 A turno, ogni classe ha il compito di porre le domande (nella propria L1) e di rispondere alle domande (nella propria L2, cioè la L1 della classe partner).
- 5 Il quiz può essere organizzato sotto forma di gara: vince la classe che ha fatto meno errori, sommando le risposte corrette di tutti i gruppi.

Requisiti materiali (infrastrutture, tempistiche, materiali, media, supporto tecnico)

Beamer, Skype (o altro software di videoconferenza), tablet, computer portatile, dizionari (online), materiali per scrivere, libro «La Svizzera in un libro» (ogni classe lo acquista nella propria lingua madre; è possibile ordinare le copie al seguente link: <http://www.sbook.ch/writer/thewriter.cfm?lang=it>)

Analisi didattica: definizione dei contenuti scelti e della procedura

Importanza dell'esempio (nesso tematico e oggettivo)

Gli allievi e le allieve affrontano contemporaneamente quattro materie: la seconda lingua, la geografia, tecnologie e media, scienze umane e sociali. Lavorano in coppie in cui è garantita una certa differenziazione. Il compito assegnato è orientato al principio della «coesione nazionale» perché durante lo scambio con la classe partner il tema centrale rimane la Svizzera.

Vantaggi presenti e futuri

Lavorare in coppia favorisce le competenze sociali perché imparare a collaborare in piccoli gruppi è una capacità importante per il futuro scolastico e professionale degli allievi e delle allieve. Le presentazioni reciproche consentono, anche se in maniera limitata, di abbattere le barriere linguistiche preparando/rendendo possibile lo scambio. Inoltre, questa attività aiuta a entrare in contatto con un'altra sfaccettatura culturale svizzera. Formulare da soli le domande per il quiz consente infine di dare spazio alla creatività.

Accessibilità

Le situazioni alla base dello scambio avvicinano i contenuti alla realtà quotidiana. La lingua viene usata in contesti formali e informali. Inoltre, sapere di essere in gara aumenta la motivazione. Sono gli allievi e le allieve a preparare lo scambio e a renderlo adatto a loro.

Obiettivi di apprendimento orientati alle competenze: possibili approcci in termini di competenze e obiettivi

Obiettivi generali dell'unità didattica

Gli allievi e le allieve sono in grado di:

- ampliare il loro vocabolario nella L2 (ambiti: geografia e storia) e testare le nuove conoscenze in un quiz e nei successivi dialoghi (cognitivo – elaborare e applicare conoscenze)
- migliorare la comprensione orale della L2 tramite il quiz e i successivi set di domande (cognitivo – elaborare conoscenze)
- migliorare la pronuncia e l'intonazione nella L2 con l'esercizio (cognitivo – analisi e applicazione)
- sviluppare l'interesse per i singoli compiti parziali e quindi anche per la L2, facendo leva sui punti di contatto tra tematica trattata e vita quotidiana (affettivo)

Svolgimento generale dell'unità didattica

Svolgimento della didattica (sequenze)

Sequenze da 45'	Forma di attività	Classi coinvolte	Data
Lettura della parte del libro assegnata	Di classe	Solo la mia classe	
Preparazione delle domande	In coppia (2)	Solo la mia classe	
Preparazione per lo scambio (leggere l'aiuto linguistico → v. sotto) e ricerca dei vocaboli necessari per rispondere alle domande	Di classe	Solo la mia classe	
Videoconferenza	In coppia (2)	La mia classe e quella partner (in videoconferenza)	
Lettura della parte del libro assegnata	Di classe	Solo la mia classe	

Valutazione: anticipare le fasi di valutazione

Possibilità per la valutazione di questa unità didattica

- Valutazione degli obiettivi di apprendimento formulati
- Strumenti per la valutazione degli allievi e delle allieve: p.es. osservazione degli allievi e delle allieve, verifiche dell'apprendimento, test, bersagli, chiudere gli occhi e alzare la mano, portfolio (e altre valutazioni sommative e formative)
- Strumenti per la valutazione degli/delle insegnanti: sondaggio per gli allievi e le allieve, riprese video, feedback reciproco durante tandem con gli/le insegnanti, riflessione intesa come feedback scritto in qualche minuto subito dopo lo svolgimento dell'attività
- Gli allievi e le allieve si valutano a vicenda tra coppie (p.es. la coppia B valuta la creatività della coppia A)

Aiuto linguistico

Deutsch	Français	Italiano
Seid ihr bereit? / Bist du bereit?	Êtes-vous prêt ? / Est-tu prêt ?	Siete pronti? / sei pronto?
Ich bin bereit / Ich bin nicht bereit	Je suis prêt / Je ne suis pas prêt	Sono pronto / non sono pronto
Können wir anfangen?	Pouvons-nous commencer ?	Possiamo cominciare?
Könnt ihr wiederholen, bitte? / kannst du wiederholen, bitte?	Pouvez-vous répéter, s'il vous plaît ?/ Peux-tu répéter, s'il te plaît ?	Potete ripetere per favore? / Puoi ripetere per favore?
Ich habe nicht verstanden	Je n'ai pas compris	Non ho capito
Ich habe nicht gehört	Je n'ai pas entendu	Non ho sentito
Warte / wartet	Attends / Attendez	Aspetta / Aspettate
Nächste Frage / letzte Frage	Question suivante/ dernière question	Prossima domanda / ultima domanda
Richtig!	Exact !	Giusto!
Nein, das ist nicht die richtige Antwort.	Non, ce n'est pas la bonne réponse.	No, non è la risposta esatta
Ich weiss es nicht / ich erinnere mich nicht	Je ne sais pas / Je ne me souviens pas.	Non lo so / non mi ricordo
Versucht es noch Mal	Essaie encore une fois	Riprova
Bravo! Gut!	Bravo ! / Bien !	Bravo! / Bene!
Es macht nichts	Ça n'a pas d'importance	Fa niente
Wie heisst der grösste See?	Comment s'appelle le lac le plus grand ?	Come si chiama il lago più grande?
... der höchste Berg ... der längste Fluss ... der Hauptort vom Kanton ... die wichtigste Stadt	... la plus haute montagne ... le plus long fleuve ... la capitale du canton ... la ville la plus importante	... la montagna più alta ... il fiume più lungo ... il capoluogo del Cantone ... la città principale
Was isst man in der Schweiz?	Qu'est-ce que on mange en Suisse ?	Cosa si mangia in Svizzera?
Wo ist Montreux?	Où est Montreux ?	Dove si trova Montreux?
Wann hat die...(letzte WM / die Morgartenschlacht /...) stattgefunden?	Quand était la dernière coupe du monde / la bataille de Morgarten ?	Quando ci sono stati gli ultimi mondiali? Quando è stata la battaglia del Morgarten?
Warum spricht man Deutsch in Fribourg?	Pourquoi on parle allemand à Fribourg ?	Perché si parla tedesco a Friburgo?
Welcher ist der Hauptort von Zürich?	Quelle est la capitale de Zurich ?	Qual è il capoluogo di Zurigo?
Wie viele sind die Schlösser von Bellinzona?	Combien y a-t-il de châteaux à Bellinzone ?	Quanti sono i castelli di Bellinzona?
... die Seen der Schweiz?	... les lacs de la Suisse ?	... i laghi svizzeri?

Deutsch	Français	Italiano
... die Kantone der Schweiz?	... les cantons de la Suisse ?	... i cantoni Svizzeri?
Wie hoch ist das Matterhorn?	Quelle est la hauteur du Cervin ?	Quanto è alto il Cervino?
Wie lange ist der Rhein?	Quelle est la longueur du Rhin ?	Quanto è lungo il Reno?
Welcher Kanton ist der kleinste?	Quel canton est le plus petit ?	Quale cantone è il più piccolo?
Wo isst man Meringues mit Sahne?	Où mangez-vous des meringues à la crème ?	Dove si mangiano le meringhe con la panna?
Wer ist der Präsident der Schweiz?	Qui est le président de la Suisse ?	Chi è il presidente della Svizzera?
Welches Tier befindet sich auf der Fahne des Kantons Uri?	Quel est l'animal sur le drapeau du canton d'Uri ?	Che animale c'è sulla bandiera del Canton Uri?
Wie viele Kantone hatte die Schweiz (im Jahre) ...?	Combien de cantons avait la Suisse en ... ?	Quanti Cantoni aveva la Svizzera nel ...?
Welcher Kanton ist zuletzt der Schweiz beigetreten?	Quel canton a rejoint la Suisse en dernier ?	Qual è l'ultimo cantone che si è unito alla Svizzera?